

چی له ده‌وری سندوقی - پر له ناگری ئیراق هه‌یه! ... وه‌رگیزان/ هیوا به‌کر

بیڵ مارش 24 ی دیسه‌مه‌ری 2006

(International Herald Tribune)

ئه‌گه‌ر ئیراق به‌ ته‌واوی نوقمی شه‌ری ناوخۆ بییت، په‌نگه‌ ئه‌و کات دراوسی‌کانی بکه‌ونه ناو "گله‌پی ناگریکی ناوچه‌یی" هه‌روه‌ک، رۆبه‌رت گه‌یتس، وه‌زیری تازه‌ی به‌رگری خستیه‌ به‌رده‌م ئه‌نجومه‌نی پیران. ئایا ئه‌مه‌ مانای ئه‌وه‌یه‌ که ئه‌وکات سوپای ئه‌و ولاتانه‌ بیکدا ده‌ده‌ن؟ پیناچیت به‌م زوانه‌ ئه‌وه‌ رووبدات، شاره‌زایان وای بۆده‌چن.

به‌لام پاش چه‌ند سالێکی تر له‌ هه‌لکشانی ناکوکیه‌ تایه‌فیه‌کان که له‌ ئیراقه‌وه‌ چه‌ق ده‌به‌ستیت و په‌ل بۆ ئه‌ودیه‌و سنوره‌کانی بکیشیت، په‌نگه‌ ئه‌وکات شه‌رپکی فراوانتر بقه‌ومیت.

له‌ئێستادا، هه‌ر پینچ ولاتی سنوریان به‌ ئیراقه‌وه‌یه‌ زۆر به‌ په‌رۆشه‌وه‌ له‌دوای به‌رژه‌وه‌ندیه‌کانیان ده‌گه‌رین. به‌ پشتگیری کردن له‌ سونه‌ وه‌ یان شیئه‌کانی ئیراق، ئه‌وان ده‌یانه‌وێت کۆنترۆلی ئازاوه‌ ناوخۆییه‌کانیان بکه‌ن و جی پێی به‌رژه‌وه‌ندیه‌کانیان له‌ ناوچه‌کاندا جیگیرتر بکه‌ن.

"هه‌ربۆیه‌ ئه‌وان خۆیان بۆ چه‌ند شه‌رپکی سنورداری له‌یه‌ک چو ئاماده‌ ده‌که‌ن، له‌ رێگه‌ی نارده‌نی چه‌ند ئۆرگانیکێ سهربازی دیاریکراو بۆ چه‌ند مه‌به‌ستیکێ دیاریکراو". ئه‌نتۆنی هێچ کۆردسمان/سه‌نته‌ری لیکۆلینه‌وه‌ ستراتیجی و نیونه‌ته‌وه‌یه‌یه‌کان وتی "پیناچیت شه‌ری ولاته‌ و ولات بییت".

ده‌ست خستنه‌ ناو شه‌ری ئیراق له‌لایه‌ن ئه‌و ولاتانه‌وه‌، به‌م شیوه‌یه‌ په‌رده‌سه‌ستیییت:

ولاتانی دراوسی ئامۆژگاریکار، چه‌کی سوک و پاره‌ ده‌نیرن بۆ هاوپه‌یمانه‌کانیان پاشان راویژکاره‌ سه‌ربازیه‌کانیان و په‌نگه‌ هێزه‌ خۆبه‌خشه‌کانیشی به‌ دوا‌دا بییت. ئینجا چه‌کی فۆرسی به‌ دوا‌دا دییت. که‌ په‌نگه‌ هه‌ریه‌ک له‌وانه‌ هه‌ر ئیستا رووبدات له‌ ئیراقدا به‌ پێی بۆچونی شاره‌زایان.

شه‌ری رۆبه‌ر فراوانتر دیاره‌ سوپای به‌توانای ده‌وێت و شیکاره‌کانیش وای پیشان ده‌ده‌ن که هێچ کام له‌و پینچ ولاته‌ نیانه‌- که په‌نگه‌ یه‌کێک له‌ هۆکاره‌کانی رۆونه‌دانی وه‌ها شه‌رپکی فراوان بییت به‌ لایه‌نی که‌مه‌وه‌ له‌ داها‌تویه‌کی نزیکدا. { ئه‌گه‌ر بمانه‌وێت، ئازایه‌تی سهربازی، هه‌لسه‌نگینین ئه‌وا ئامیر و دا‌هینانه‌ سه‌ربازیه‌کان که‌م بایه‌خترین فاکته‌ر ده‌بن } به‌گۆیره‌ی ستیفن بیدل/ ئه‌نجومه‌نی په‌یوه‌ندیه‌ ده‌ره‌کیه‌کان.

" شاره‌زاییه‌کان، تاکتیکه‌کان، مه‌شق و بیروباوه‌ر له‌ فاکته‌ره‌ هه‌ره‌ گرنگه‌کان ده‌بن که هه‌لسه‌نگاندنیشیان سه‌خته‌- هه‌روه‌ک کۆمپیوته‌ر- {سۆفت وه‌یر گرنگتره‌ له‌ به‌رامبه‌ره‌که‌ی واته‌ هارد وه‌یر} میسته‌ر بیدل وتی.

هه‌موان رۆبه‌رپه‌رووی ئاسته‌نگی تاکه‌ که‌سه‌کان ده‌بنه‌وه‌. تا چه‌ندی هێزه‌کانیان ده‌توانن به‌ باشی رۆل ببینن له‌ شه‌ردا له‌ کاتی‌دا ئه‌وان که‌می‌ک وه‌ یان هه‌ر هێچ مه‌شقی‌کیان نه‌بینیوه‌؟

" شاره‌زایی سوریه‌کان زۆر ئه‌وه‌ نییه‌" ئه‌و وتی. " ئه‌رده‌ن له‌ هه‌موان باشتره‌، هه‌روه‌ک بچوکتیرینیانه‌. ئه‌وان ئامیری سه‌رنج راکیشیان هه‌یه‌ و په‌نگه‌ زۆر به‌ کاریگه‌رانه‌تر به‌کاری به‌ینن له‌ چاو زۆریه‌ی هه‌ره‌ زۆری سوپاکانی ناوچه‌که‌. به‌لام ته‌نانه‌ت ئه‌وانیش مه‌شقه‌کانیان سنورپکی دیاریکراوی هه‌یه‌".

له‌وانه‌یه‌ ئه‌و ولاتانه‌ خۆیان تاوبده‌ن بۆ شه‌رپکی فراوانتر له‌ رێگه‌ی سود وه‌رگرتن له‌و پیشه‌سازیه‌ خیرا ته‌شه‌نه‌سه‌ندوه‌ جیهانیه‌ی که‌ له‌ به‌کرئ گرتنی بازرگان و کۆنتراکته‌ره‌ سه‌ربازیه‌کاندا ده‌سته‌به‌ر ده‌بییت.

کرواتیا ئه‌و شاره‌زاییانه‌ی به‌کاربرد بۆ بردنه‌وه‌ی شه‌ری سه‌ربه‌خۆبوونی دژ به‌ سربیا.

ئه‌گه‌ر ئی‌راق به‌سه‌ر هێڵه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌کانیدا په‌رت بێت، تورکیا به‌که‌مینه‌ کوردیه‌یه‌ بێزاره‌که‌یه‌وه‌ هه‌ر له‌ ئیسته‌وه‌ له‌ ریزی پێشه‌وه‌دایه‌ بۆ ده‌ست تێوه‌ردان. به‌ درێژایی سالانی 90 ئه‌و دوو دڵ نه‌بو له‌ لێدانی باره‌گای یاخیبوه‌کان له‌ باکوری ئی‌راق.

"ئه‌وان له‌وه‌ ده‌ترسین که‌ ناسیونالیزمی کوردی ببه‌یته‌ هۆی لێک ترازانی ولاته‌که‌یان" ستیفن ئه‌ی کووک وتی که‌ هه‌ر سه‌ر به‌ هه‌مان ئه‌نجومه‌نه‌ "وه‌ک ئه‌وه‌ وایه‌ مه‌کسیکیه‌کان سه‌ر له‌نۆی داوای تیکساس وه‌ یان کالیفۆرنیا بکه‌نه‌وه‌".

ئهم‌رۆکه‌ ئه‌و پینچ ولاته‌ پالنه‌ر و توانایه‌کی که‌میان هه‌یه‌ بۆ چونه‌ ناو شه‌پێکی به‌رفراوان. ئه‌وه‌ی که‌ زۆر په‌نگه‌ رووبدات، میسته‌ر بیدل ووتی، قه‌یرانیکی له‌ناوبه‌ره‌ له‌ نیوان دژه‌کانی ئی‌راقدا که‌ له‌ لایه‌ن ئه‌و ولاته‌نه‌وه‌ پشتگیری لێ بکریت. که‌ ده‌رئه‌نجام شه‌پ هه‌موان شه‌که‌ت بکات و به‌ ریکه‌وتن کۆتایی بێت. "ته‌نها ریکه‌یه‌ک بۆ له‌ناوبردنی دوژمن ئه‌وه‌یه‌ که‌ شه‌که‌تیا بکه‌یت".

به‌لام ئه‌گه‌ر لایه‌ک له‌ هاوپه‌یمانی شه‌پ تالی نیوان هه‌ردوو لایه‌نی سوننه‌-شیئه‌ به‌ ته‌واوی تیک شکا. ئه‌وا سیناریوی هه‌ره‌ خراپی شه‌پ ده‌بێته‌ ئه‌گه‌ری زۆر دیار وه‌ک میسته‌ر بیدل ده‌لێت.

بۆ نمونه‌ ئه‌گه‌ر زۆرینه‌ی شیئه‌ به‌ پالپشتی ئی‌ران حکومه‌تیکی سه‌رکوتکه‌ری سه‌ر به‌شیئه‌یان دامه‌زراند، ده‌شیت هه‌زاره‌ها وه‌ یان ملیونه‌ها په‌نابه‌ری سوننه‌ وه‌ک ده‌رئه‌نجامیک ده‌رپه‌رینه‌ ده‌ره‌وه‌ی ولاته‌که‌.

"ئه‌و په‌نابه‌رانه‌ ده‌بنه‌ سه‌رچاوه‌یه‌کی گه‌وره‌ی نا‌ئارامی له‌ ریکه‌ی ئه‌و هه‌موو بارگرژیه‌ تایه‌فیانیه‌ی که‌ به‌ هه‌موو ناوچه‌که‌دا ته‌شه‌نه‌ ده‌کات" ئه‌و وتی. "ه‌زرکه‌ له‌پاش شه‌ش وه‌ یان هه‌شت سالی تر- حکومه‌ته‌ سونییه‌کان ده‌که‌ونه‌ ژیر فشاریکی گرانی هه‌لویست وه‌رگرتنه‌وه‌. ئه‌وکات زۆر ئاسایی ده‌بێت که‌ شه‌پ ناوخۆ په‌ل به‌او‌یژیته‌ ناو ده‌وله‌تانی دراوسی. دیمه‌نی ناوچه‌که‌ زۆر جیاواز ده‌بێت له‌ پاش چه‌ند سالیک له‌ شه‌پ ناوخۆ".